

UN PROYECTO DE TRABAJO DESDE LA INVESTIGACIÓN-ACCIÓN: INTERCULTURALISME/RACISME

Consol AGUILAR RÓDENAS

Departament d'Educació

Universitat Jaume I

¿Por qué?

Esta experiencia desarrollada en didáctica del catalán por los estudiantes y las estudiantes de Profesorado de EGB parte, teóricamente, de una aproximación a la pedagogía crítica. Expone Henry Giroux (1992 a) cómo esta crítica educacional respeta el concepto de diferencia como parte de una lucha común por extender la calidad de la vida pública, ofreciendo a los y a las estudiantes la oportunidad de leer críticamente los diferentes códigos, experiencias y lenguajes culturales, aprendiendo a encontrar sus límites descubriendo, además, las ausencias que existen entre el currículum oficial y las autorepresentaciones de grupos subordinados.

Henry Giroux (1990), desde la pedagogía crítica propone además de incorporar la crítica de textos oficiales y el uso de formas alternativas de representación (mezclando el vídeo, la fotografía y la prensa), incorporar la recuperación de otras formas de conocimiento e historia, adaptando estas prácticas culturales a prácticas pedagógicas

Giroux presenta, como ejemplo, el trabajo de Scholes (1985) sobre el concepto de poder textual. Scholes defiende que es necesario ver los textos en términos históricos y temporales. Giroux (1992 b) señala que pedagógicamente se refiere a un proceso de estudio textual que puede ser identificado con tres formas de práctica: lectura, interpretación y crítica, que Scholes denomina lectura dentro, sobre y contra un texto. Leer un texto quiere decir, según Giroux, identificar los códigos culturales que estructuran la obra de un autor, así como manifestar como funcionan esos códigos como parte del intento propio de un estudiante de producir textos escritos que están dentro del mundo que ha construido con sus lecturas.

Scholes señala como es muy importante dar a los estudiantes la oportunidad de recantar la historia, resumirla o alargarla, abriendo el texto a una multiplicidad de lecturas e interpretaciones, refutando los códigos culturales del texto a través de la reivindicación del poder textual del lector, analizando el texto en función de sus ausencias, para desarrollar su propia posición.

La didáctica de la lengua y la literatura, consideramos, tiene mucho que aportar puesto que escuchar, hablar, leer y escribir, aparecen como elementos a tener en cuenta en los procesos de resolución de problemas.

Si el estudio de los contenidos en torno a la producción de textos, lo desarrollamos a través de la expresión oral y de la lectoescritura y las estrategias para trabajar la comprensión, tendremos que considerar el análisis de los procesos de comprensión, de procesamiento de la información y de comunicación en el marco del discurso; tendremos que reflexionar en torno al paradigma interactivo sobre la lectura, modelo que concibe la lectura como el proceso a través del cual se comprende un texto, entendiendo la lectura como una forma de resolución de problemas, y tendremos que considerar los diversos análisis del proceso de composición, formado por un conjunto de estrategias de composición básicas que utilizamos para procesar un texto escrito.

En los programas de formación de los futuros enseñantes apenas se contempla el respeto a la diversidad, a la diferencia, como elemento de enriquecimiento.

Ángel Pérez Gómez (1993) señala la necesidad de estimular un aprendizaje relevante, la formación de esquemas de pensamiento y de acción vinculados con la práctica, desarrollados a partir de la reflexión sobre ésta y, expuestos al contraste del escrutinio público y de la experimentación. Sólo así, opina, los futuros profesores podrán cuestionar y reconstruir los esquemas y argumentos de su pensamiento pedagógico vulgar. Y esto implica un proceso de deconstrucción de los esquemas de pensamiento y acción acrítica y empíricamente consolidados.

¿Qué queríamos conseguir?

Nuestra propuesta de trabajo pretendía fomentar el conocimiento y la reflexión sobre la diversidad cultural, sobre el derecho de todas las personas a ser diferentes, dando a conocer una serie de textos que nos aproximaran a las diversas realidades, revisando y modificando conceptos, informando sobre diversas situaciones y ofreciendo elementos de análisis identificables y asumibles por todos y todas, estimulando la producción de textos orales y escritos en torno al realismo crítico .

Esta alternativa de trabajo va encaminada al siguiente objetivo: que los estudiantes y las estudiantes descubran que un maestro, además de un técnico eficaz, tiene que ser un agente crítico, reflexivo, analítico y activo en cuanto a su papel profesional y social, conformando su actitud docente partiendo siempre de lo que es real para llegar a lo que es posible, contemplando la lengua como un producto sociocultural que evoluciona y como un vehículo de transmisión y creación cultural.

¿Cómo?

La propuesta la desarrollamos en torno a la siguiente secuenciación:

- a) Análisis, crítica y reflexión sobre aspectos teóricos.
- b) Taller de producción de textos en torno al realismo crítico.
- c) Trabajo a partir de - Els nens del mar -.

En el primer punto de esta propuesta descubrimos algunos puntos básicos:

1) El realismo crítico pretende una literatura que, además de entretener con los ingredientes necesarios de cualquier obra literaria, pueda influir en el lector y la lectura como materia de reflexión sobre sí mismos, los que los rodean, su país, su tiempo y su historia. Sin olvidar que los autores son adultos y como tales presentan su visión de la realidad. Es necesario, pues, una reflexión sobre este hecho huyendo de la moralina fácil o del -dirigismo ideológico'.

2) Es necesario estimular una concepción del lenguaje como instrumento de formalización y estructuración del pensamiento, de comunicación personal e interpersonal, de representación de la realidad y de integración activa de una determinada cultura.

3) Es primordial defender la introducción en el currículum de aspectos que hagan referencia al entorno de los estudiantes y de las estudiantes, a través de un acercamiento a las diversas partes de la realidad, favoreciendo la percepción y resolución de problemas, fomentando el pensamiento crítico.

En el taller de producción de textos en torno al realismo crítico, trabajamos diferentes textos, siguiendo la tipología textual de Adam, pertenecientes a diversos autores catalanes (como Josep Palau i Fabre, Joaquím Carbó o Gemma Lienas) y traducciones de otros autores (como Roald Dahl, Peter Härtling, Maria Gripe o Chico Buarque).

Los objetivos de los cuales partimos fueron los siguientes:

a) Objetivos relacionados con los hechos, conceptos y sistemas conceptuales:

- Conocer un enfoque funcional de la lengua que contemple el texto o el discurso como formas de la actividad humana.

- Concebir el lenguaje como instrumento de formalización y estructuración del pensamiento, de comunicación personal e interpersonal, de representación de la realidad y de integración activa de una determinada cultura

- Tomar conciencia de las relaciones interdisciplinares entre lengua catalana y castellana.

- Aprender de lo desconocido, percibiendo la necesidad y asimilando de forma ordenada y significativa.

¹ A.A.V.V. (1988) "El realisme crític". Faristol, 6, 4-34.

b) Objetivos relacionados con los procedimientos:

- Articular un marco textual amplio a partir de las características dominantes, analizando los aspectos comunicativos siguientes: escuchar, hablar, escribir y leer, como elementos a tener en cuenta en los procesos de resolución de problemas.

- Utilizar la consigna (Grafein,1981), regle de estructura o producción, como generador de alternativas y operador múltiple de textos.

- Aplicar reglas significativas, controlando lo que se hace y sometiéndolo a análisis de estilo y sintáxis.

- Utilizar normas ortográficas en la producción de textos escritos.

- Producir textos con diversas finalidades e intenciones comunicativas.

- Desarrollar capacidades de expresión y comprensión de mensajes producidos en situaciones y contextos diversos, y la capacidad simultánea para reflexionar sobre esos mensajes.

- Utilizar recursos expresivos (tono, silencios, etc.) adecuados a las características de los textos en la lectura en voz alta.

- Utilizar el lenguaje escrito en la realización de tareas de aprendizaje, en la resolución de problemas cotidianos y en la organización de la propia actividad.

- Favorecer actividades que exijan que las estudiantes y los estudiantes escriban de nuevo, revisen y perfeccionen sus esfuerzos iniciales, dejando lugar para la crítica y el perfeccionamiento progresivo.

- Considerar enl trabajo conjunto en la formulación y experimentación de procedimientos y estrategias innovadoras.

- Considerar el aprendizaje como actividad reflexiva adaptada al contexto real de los participantes.

- Propiciar un cambio de actitud en cuanto al planteamiento de cuestiones relativas a la calidad de la enseñanza, enfatizando el valor del proceso más que el producto de la experiencia.

- Favorecer la utilización de diversos recursos instrumentales.

- Considerar la concepción del aula como contexto dinámico y la ruptura del espacio con un acercamiento a la realidad exterior.

- Favorecer el trabajo participativo, desafiante y gratificante.

- Favorecer la toma de decisiones a partir de la confrontación de opiniones divergentes.

- Estimular la implicación personal en la resolución de problemas, recurriendo al criterio.

- Asegurar el acceso al conocimiento de diversas fuentes y de pensamiento diferente.

- Estimular a los estudiantes y a las estudiantes a examinar ideas o la aplicación de procesos intelectuales en nuevas situaciones, contextos o materias.

- Favorecer actividades de trabajo que puedan ser cumplidas por estudiantes de diversos niveles de capacidad y con intereses distintos.

c) Objetivos relacionados con valores, normas y actitudes:

- Respetar las convenciones lingüísticas y las normas de corrección, coherencia y propiedad expresiva en las producciones orales y escritas.

- Considerar la producción y transmisión de cultura de manera crítica.

- Introducir en el currículum aspectos que hagan referencia al entorno de los estudiantes y de las estudiantes, para ayudarles a posicionarse frente a las problemáticas que este entorno genera: necesidades culturales, problemas medio-ambientales...etc.

- Dedicar una atención especial a aquellos estudiantes que provienen de otras comunidades o culturas.

- Estimular la creación de medidas para no fomentar la discriminación por razón de sexo, cultura, etnia o religión.

- Estimular la realización de actividades para el conocimiento mutuo de las culturas de procedencia de los estudiantes y de las estudiantes.

- Realizar trabajos que fomenten el conocimiento y la reflexión sobre esta diversidad cultural.

- Incorporar los valores de la cooperación y la solidaridad, del espíritu democrático, el respeto, la capacidad de participación, la aceptación de la diversidad y de la corresponsabilidad.

- Estimular el esfuerzo personal, favoreciendo la autoestima y la confianza en la propia capacidad.

- Estimular la autonomía.

- Estimular la capacidad de rebeldía frente a las injusticias.

- Desarrollar la sensibilidad ante la discriminación y la opresión.

- Estimular a los estudiantes y a las estudiantes a comprometerse en la investigación de los procesos intelectuales o en problemas personales y sociales.

- Favorecer que los estudiantes y las estudiantes examinen temas o aspectos en los que no se detiene un ciudadano normalmente y que son ignorados por los medios de comunicación.

- Desarrollar habilidades para trabajar en coordinación con otra persona y la conciencia grupal.

- Ser responsable en la decisión de lo que es relevante frente a lo que es irrelevante.

- Demostrar interés hacia la percepción y resolución de problemas, fomentando el pensamiento crítico.

En la tercera fase del proyecto a partir del libro - *Els nens del mar*² intentamos aproximarnos a la realidad de los niños de la minoría gitana. Para ello tuvimos que trabajar nuevos conceptos y materiales. La distinción entre educación multicultural y educación intercultural planteó nuevos interrogantes llegando al siguiente resultado:

a) ¿Qué es la educación multicultural?: En torno a este tema se plantea una relación diferente entre educación y cultura. La escuela aparece como un lugar para recrear la coexistencia y la convivencia entre culturas diferentes.

Propone:

- Incluir en el currículum las diversidades culturales y étnicas de los niños y niñas de las minorías.

- Revisar los currículums eurocéntricos y los materiales escolares, incorporando un análisis crítico de la historia colonial europea y de sus consecuencias, que nos lleve a entender los procesos históricos y sociales desde una concepción de relativismo cultural

- Algunos de sus objetivos básicos son: analizar los prejuicios sociales y etnocéntricos propios de la cultura escolar con el fin de promover un cambio de actitudes y de valores en los profesores y estudiantes.

b) ¿Qué es la educación intercultural?: La palabra intercultural señala un carácter recíproco sin culturas dominantes ni culturas dominadas. Tal sólo culturas en relación. La diversidad cultural será enriquecedora para la minoría y para la mayoría, dirigiendo el punto de mira hacia los aspectos comunes, las complementariedades que se dan entre las culturas para llegar a nuevas síntesis socio-culturales y a una comunicación intercultural.

Propone:

- Un análisis del binomio diferencia-igualdad a partir del cual reflexiona sobre la complejidad de los procesos que genera el multiculturalismo de la sociedad y sus repercusiones en la educación.

- La relación escuela-entorno multicultural favorece la participación social de los diferentes colectivos y minorías. De esta manera disminuirán su dependencia, favoreciéndose un espacio para el desarrollo de sus identidades y los propios cambios que estas experimenten. El currículum intercultural propone hacerse extensivo a todas las escuelas.

Jose M. Puig (1993), siguiendo a Berkowitz (1985), señala la importancia del diálogo para la consideración justa y solidaria de los problemas, resaltando que para el

² ESCALA, Jaume'm SOLÉ, Carme. (1991) *Els nens del mar*, Madrid: Siruela.

aprendizaje y desarrollo de las competencias comunicativas, así como en la toma de conciencia de lo que exigen y representan es necesario trabajar:

1) La habilidad para percibir los problemas: estimulando la sensibilidad para percibir y reconocer los aspectos de la realidad donde se encuentran conflictos conocidos por todos pero no siempre aceptados como tema de reflexión y diálogo.

2) La habilidad para el autoconocimiento; conocer la propia posición con el menor grado de deformación posible, reconociendo los propios intereses, necesidades y sentimientos; conocer los valores y elaborar las propias opiniones o razones sobre lo que se discute y sobre las alternativas que se pueden llegar a considerar.

3) La habilidad para el conocimiento de los demás: conocer el

punto de vista de todos los demás implicados en la situación problemática, para lograr que el diálogo progrese, desarrollando la capacidad para captar las necesidades e intereses de los demás, sus sentimientos, valores, opiniones y razones.

4) Las habilidades y condiciones del discurso dialógico: para intercambiar constructivamente razones y puntos de vista, son necesarias las siguientes actitudes básicas: a) hablar con voluntad sincera de contribuir al entendimiento y a la solución de los problemas tratados, b) hablar de modo que se facilite una comprensión correcta del significado que los distintos interlocutores otorgan a las razones aducidas, y c) hablar de modo que se respeten y reconozcan las pretensiones de validez intersubjetivas de lo expresado (verdad, rectitud y veracidad).

5) La habilidad para imaginar y adoptar soluciones alternativas basadas en el acuerdo, y para anticipar y evaluar sus consecuencias: el proceso de diálogo entendido como un proceso cooperativo, como una búsqueda y construcción de buenas alternativas que permitan solucionar los conflictos de valor, basándose en la voluntad (no la seguridad) de que es posible y deseable llegar a un acuerdo que integre lo mejor de las posturas en controversia y que prevea las posibles consecuencias.

6) La habilidad para dar sentido a lo que se ha aprendido: entender por discurso dialógico aquella forma comunicativa que delante de un problema personal i/o social que comporte un conflicto de valores consigue comprometer a los implicados en un intercambio de razones que les acerque a soluciones justas y solidarias.

El diálogo fue una constante a lo largo de todo el desarrollo del proyecto de trabajo, reflexionando en torno a las noticias de la prensa, radio y televisión; comparándolas con las que los periódicos gitanos -Amaró Gaó- (Nuestro Pueblo) y -Nevipens Romaní- (Noticias Gitanas) expresaban; clarificando posturas personales y modificando esquemas previos basados en los prejuicios y los estereotipos; analizando la visión que la imagen ofrece del problema en la televisión y en el cine; reflexionando en torno al texto y las ilustraciones del libro -Els nens de la mar- donde aparece una cruda y real visión del futuro vedado a muchos niños y niñas; sintiéndonos participes y no meros espectadores a los que esa misma realidad, que no suele aparecer en los libros de texto, no afecta; escribiendo textos que contestaban a artículos, opiniones y conflictos muy

diversos; intentando, como educadores , comprender las distintas caras de la realidad De todo ello os ofrece un resumen el vídeo que a continuación vamos a presentaros.

BIBLIOGRAFÍA:

- A.A.V.V. (1991) "Minorías étnicas. ¿Integración o Marginación?". *Cuadernos de Pedagogía*, 196, 7-41.
- A.A.V.V. (1992) "Els valors a l'escola". *Guix*, 180, 4-39.
- A.A.V.V. (1993) "Educar en la diversidad". *Cuadernos de Pedagogía*, 212, 5-31.
- A.A.V.V. (1993) "Educació Intercultural". *Guix*, 184,4-43.
- BEN JELLOUN, T. (1992) "El racismo, un viejo reflejo europeo". *El País*, 21/11/92, 14.
- CALVO, T. (1989) *Los racistas son los otros. Gitanos, minorías y Derechos Humanos en los Textos Escolares*, Madrid: Popular.
- CARMEN, L. del . (1992) *Elaboració del currículum escolar*, Barcelona: Graó /ICE.
- CASCÓN, P.- GRASA, R. (1988) "Decidir sin marginar". *Cuadernos de Pedagogía*, 165, 17-19.
- Colectivo ADREDE. (1993) "Racismo en las palabras y racismo en los gestos". *El Mundo*, 24/2/93, 4.
- ELLIOT, J. (1990) *La investigación-acción en educación*, Madrid: Morata.
- GIMENO SACRISTAN, J. (1991). "Curriculum y diversidad cultural". Ponencia desarrollada en las "XI Jornadas de Enseñantes de Gitanos". València, 4 de septiembre.
- GIROUX, H. (1990). *Los profesores como intelectuales. Hacia una pedagogía crítica del aprendizaje*, Barcelona, Paidós /MEC.
- GIROUX, H. (1992 a) "La pedagogía frobnterera en l'edat postmoderna", *Crítica de la Pedagogia i Pedagogia Crítica*. Textos per al debat, València: Galàxia.
- GIROUX, H. (1992 b) "Educación y Ciudadanía para una democracia crítica. Más allá de la ética de lo trivial". *Aula de Innovación Educativa*,1, 77-80.
- GIROUX, H. - FLECHA, R. (1992) *Igualdad educativa y diferencia cultural*, Esplugues de Llobregat: El Roure.
- GIROUX, H. - MCLAREN, P. (1990) "La educación del profesorado como espacio contrapúblico: Apuntes para una redefinición" en POPKEWITZ, T.S. *Formación de Profesorado. Tradición. Teoría. Práctica*, València: Universitat de València, 244-271.

- JACKSON, G. (1992) "Los más bajos instintos". *El País*, 10/12/92, 14.
- JUARISTI, J. (1993) "Homais, el sueco y el zulú". *El País*, 5/2/1993, 13.
- MORENO, C. (1993) "Golipen lachi (Buena salud)". *Cuadernos Pedagogía*, 214,18-19.
- PEREZ GOMEZ, A. (1993) -La formación del docente como intelectual comprometido. La tarea de provocar la reconstrucción del conocimiento. *Signos*, 8-9, 42-53.
- PUIG, G. (1991) "Hacia una pedagogía intercultural". *Cuadernos Pedagogía*, 196, 12-17.
- PUIG, J. M. (1993) "Toma de conciencia de las habilidades para el diálogo". *Didácticas C, L&E*, Madrid.
- SARAMAGO, J. (1992) "Contra la tolerancia". *El País*, 9/12/92, 15.
- SOLER, J. (1993) "Contes de tots els colors". *Guix*, 184, 21-24.
- TOVIAS,S. (1993) "Societat Pluricultural i Educació". *Guix*, 184, 4-8.

RECURSOS BIBLIOGRÁFICOS PARA LA PRÁCTICA:

- ALLEN, E. G.- WRIGHT, J. P.- LAMINACK, L. L. (1989) "La experiencia lingüística como medio para activar (ALERT) las técnicas del pensamiento crítico del alumno". *C, L&E*, 2, 31-39.
- ALVERMANN, D.E.- DILLON, D.R.- O'BRIEN, D.G. (1990) *Discutir para comprender. El uso de la discusión en el aula*, Madrid, Visor.
- ATWOOD, B.S. (1983) *Como desarrollar la lectura crítica*, Barcelona, Ceac.
- BADIA, D.- VILÁ, M. (1984) *Jocs d'expressió oral y escrita*, Barcelona, Eumo.
- BADIA ,D.- VILÁ, M.- VILÁ, N. (1988) *Joc de ploma. Propostes per a l'expressió escrita*, Barcelona, Graó.
- BREEN, M.P. (1990) "Paradigmas actuales en el diseño de programas de lenguas". *C,L&E*, 7-8,7-32.
- CAIRNEY, H. (1992) *Enseñanza de la comprensión lectora*, Madrid, Morata.
- CALSAMIGLIA, H. (1991) "El estudio del discurso oral". *Signos*, 2,44-45.
- CAMPS, A. (1990) "Modelos del proceso de redacción: algunas implicaciones para la enseñanza". *Infancia y Aprendizaje*, 49,4-19.
- CAMPS,A. (1991) "Escriure és una tasca difícil i complexa". *Guix*, 140,9-13.
- CAMPS, A. (1991) "Models del procés i ensenyament de la redacció" en *Text i ensenyament*. Una aproximació interdisciplinària, Barcelona, Barcanova, 11-29.

- CAMPS, A. (1993) "La enseñanza de la composición escrita". *Cuadernos de Pedagogía*, 216,19-21.
- CANDLIN, C.N. (1990) "Hacia la enseñanza de lenguas basadas en tareas". *C,L&E*, 7-8, 33-53.
- CARRILLO, E.- GONZALEZ, J.- MOTOS, T.- TEJEDO, F. (1987) *Dinamizar textos*, Madrid, Alhambra.
- CASSANY, D. (1988) *Descriure. Escriure. Com s'aprèn a escriure*, Barcelona, Empúries, 29-44.
- CASSANY, D. (1991) "Els mots i el text". *Guix*, 170, 49-53.
- CASSANY, D. - FAULÓ, J.- McDOWELL, J.- ROCA, O. (1991) *Textos i exercicis per a la comprensió lectora i l'expressió escrita*, Barcelona, Edicions 62.
- CASSANY, D.-LUNA, M.- SANZ, G. (1991) 44 *Exercicis per a un curs d'expressió escrita*, Barcelona, Graó.
- CAZDEN, C.C. (1991). *El discurso en el aula. El lenguaje de la enseñanza y del aprendizaje*, Barcelona, Paidós/MEC.
- CHAMEAUX, E. (1992) *Cómo fomentar los hábitos de lectura*, Barcelona, Ceac.
- COLOMER, T. - CAMPS, A. (1991) *Ensenyar a llegir, ensenyar a comprendre*, Barcelona, Rosa Sensat/Edicions 62.
- COLOMER, T. (1993) "La enseñanza de la lectura". *Cuadernos Pedagogía*, 216, 15-18.
- COOPER, D. (1990) *Cómo mejorar la comprensión lectora*, Madrid, Visor/MEC.
- COROMINA, E. (1989) *L'exposició com a iniciació als textos orals*. *Guix*, 135, 19-23.
- COROMINA, E. (1990) *Tècniques d'escriptura*, Barcelona, Teide.
- COROMINA, E. (1990) "Reflexions sobre l'expressió escrita avui". *Guix*, 147,4-8.
- COROMINA, E. (1991) "La Narració". *Guix* dos,4.
- DOLZ, J. (1993) "La argumentación". *Cuadernos de Pedagogía*, 216,68-70.
- FOUCAMBERT, J. (1989) *Cómo ser lector*, Barcelona, Laia.
- FRANCO,A. (1988) *Escribir: un juego literario*, Madrid, Alhambra.
- GARCIA-CAEIRO, I.- VILÁ, M.- BADIA, D.- LLOBET,M. (1986) *Expressió oral*, Madrid, Alhambra.
- GONZALEZ, J.- MOTOS, T.- TEJEDO, F. (1987) *Expresión escrita o estrategias para la escritura*, Barcelona, Alhambra.
- GONZALEZ NIETO, J. (1990) "Lengua y Literatura en la Educación Secundaria (Una fundamentación disciplinar)". *Signos*,1, 4-13.

- GRAFEIN. (1981) *Teoría y práctica de un taller de escritura*, Madrid, Altalena.
- GRAVES, D.H. (1991) *Didáctica de la escritura*, Madrid, Morata.
- JOHNSTON, P. (1989) *La evaluación de la comprensión lectora. Un enfoque cognitivo*, Madrid, Visor.
- KOHAN, S.- LUCAS,R.A. (1991) *Taller de escritura*, Diedisa.
- KOHAN, D.S. - LUCAS, R.A. (1992) *Consignas para un joven escritor*, Barcelona, Mirador.
- LOMAS, C.- OSORO ,A. (1992) "Modelos teóricos y enfoques didácticos en el currículum de Lengua". *Cuadernos de Pedagogía*, 203, 64-67.
- LOMAS, C.- OSORO, A.- TUSON, A. (1992) "Ciencias del Lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua". *Signos*, 7, 26-53.
- MARTINEZ, A. - RODRIGUEZ, C. (1989) "Sobre la didáctica del texto expositivo. Algunas propuestas para la clase de lengua". *C,L&E*, 3-4,77-87.
- MERLINO, M. (1981) *Cómo jugar y divertirse con PALABRAS*, Madrid, Altalena.
- MIRET, I. (1993). "La enseñanza de la lengua en la educación primaria. Notas para la reflexión". *Signos*, 8-9, 54-61.
- NOGUEROL, A. (1988) "Models i funcions del text escrit". *Perspectiva Escolar*, 129, 14-19.
- NOGUEROL, A. (1991) "Els textos explicatius i argumentatius a la classe". *Perspectiva Escolar*, 153,7-13.
- NOGUEROL - RAMIREZ. (1990) "Llegir i explicar històries". *Guix* dos,1.
- NOGUEROL, A.- PRAT, A.- VILÁ, N. (1991) "Tipologías y modelos textuales en la escuela". *Actas I Simposio Internacional de Didactica da Lingua e a Literatura 1989*, Universidade de Santiago de Compostela, 263-270.
- NUSSBAUM, L. (1993) "Aprender a Aprender Lenguas en la Educación Primaria". *Signos*, 8-9, 62-71.
- OSORO, A. (1991) "Apuntes para un método en la enseñanza de la lengua y la literatura en Educación Secundaria". *Signos*, 2, 20-36.
- PITZORNO, B. (1988) *Snoopy, el manual del joven escritor creativo*, Madrid, Montena.
- PLEYAN, C. (1991) "La comprensió lectora dels llibres de text". *Guix*, 159, 21-25.

- PUIG, J.M. (1993) "Toma de conciencia de las habilidades para el diálogo". *Didácticas C,L&E*, 1, 5-96.
- PUJOL, M. (1992) "Algunas reflexiones sobre la didáctica de la lengua oral". *C,L&E*, 16, 119-126.
- QUENEA, R. (1989) *Exercicis d'estil*, Barcelona, *Quaderns Crema*.
- RIBAS, T.(1993) "La evaluación de la composición escrita". *Cuadernos de Pedagogía*, 216, 28-30.
- RODARI (1987) *Gramàtica de la fantasia*, Barcelona, Aliorna.
- SALÁ, N. (1990) *La parla a la classe*, Barcelona, Ceac.
- SAMOILOVICH. (1979) *Como jugar y divertirse con escritores famosos*, Madrid, Altalena.
- SERRA, M. (1991) *Manual d'enigmística*, Barcelona, Columna.
- SOLÉ, I. (1987) *L'ensenyament de la comprensió lectora*, Barcelona, Ceac.
- SOLÉ, I. (1992) *Estrategias de lectura*, Barcelona, Graó.
- SOLÉ .I. (1993) "Lectura y estrategias de aprendizaje". *Cuadernos de Pedagogía*, 216, 25-27.
- SMITH, C.B.- DAHL, K.L. (1989) *La enseñanza de la lectoescritura. Un enfoque interactivo*, Madrid, Visor/MEC.
- SUNYOL, V. (1992) *Màquines per a escriure. Recursos per a l'animació de la creativitat escrita*, Vic, Eumo.
- TUSON, A. (1991) "Iguales ante la lengua, desiguales en el uso. Bases sociolingüísticas para el desarrollo discursivo". *Signos*, 2, 53-54.
- TUSON,A. (1991) "Las marcas de la oralidad en la escritura". *Signos*, 3, 14-19.
- VILÁ, N. (1989) "La lengua escrita en el Ciclo Medio I". *C,L&E*, 3-4,129-141.
- VILÁ, N. (1990) "La lengua escrita en el Ciclo Medio II". *C,L&E*, 5,81-103.
- VILÁ, N. (1991) "La expresión escrita en la escuela: cómo y por qué de la lengua escrita". *Actas I Congreso de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura 1990*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 289-293.
- WELLS. (1988) *Aprender a leer y escribir*, Vic, Eumo.
- ZARAGOZA, V. (1987) *La gramática (h)echa poesia*, Madrid, Popular.